



大会

第六十七届会议

正式记录

Distr.: General
15 February 2013
Chinese
Original: English

第三委员会

第 9 次会议简要记录

2012 年 10 月 15 日星期一下午 3 时在纽约总部举行

主席： 什切帕诺维奇女士(副主席) (黑山)

目录

议程项目 28：提高妇女地位

(a) 提高妇女地位

(b) 第四次妇女问题世界会议和大会第二十三届特别会议成果的执行情况

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日
后一星期内送交正式记录编辑科科长(DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

12-54777 X (C)



请回收



因主席麦克唐纳先生(苏里南)缺席,副主席什切帕诺维奇女士(黑山)主持会议。

下午 3 时宣布开会。

议程项目 28: 提高妇女地位(A/67/220 和 227)

(a) 提高妇女地位(A/67/38、A/67/170、A/67/258)

(b) 第四次妇女问题世界会议和大会第二十三届特别会议成果的执行情况(A/67/185 和 A/67/347)

1. Wu Yan 女士(中国)说,中国赞同秘书长的建议,应将性别平等和增强妇女权能纳入 2015 年后发展框架。性别平等和提高妇女地位使妇女自身受益,对世界和平与发展产生了重大影响。近年来取得了不少进展,许多国家政府将《北京宣言》和大会第二十三届会议的成果纳入国家立法。性别平等概念逐渐在政府决策过程中拥有一席之地,致使妇女的生活条件得到改善。

2. 然而,感受到国际金融危机影响的仍然主要是妇女,贫穷妇女人数日增越来越明显。性别歧视仍然普遍存在,尽管已努力消除,但家庭暴力和贩运妇女和女孩现象时有发生。自然灾害、数字鸿沟及公共服务不充足深刻地影响了妇女的发展。

3. 如何提高妇女地位的问题已成为紧迫事项,需由联合国和国际社会认真考虑。各国政府,特别是发展中国家的政府应通过提供获得教育、培训、就业、保健服务和法律咨询的机会,帮助妇女克服金融危机对其造成的过重影响。

4. 中国赞扬联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)为坚持国家自主原则同时增加对发展中国家的妇女的支持所做的努力。发达国家应扩大对发展中国家的技术援助和财政支助,以便妇女能够成为人类进步的受益者和驱动者。需要集中精力对付农村妇女面临的问题,应对她们的作用和贡献给予更大的重视。中国政府通过提供小额贷款,创立农林技术示范基地,增强妇女在基层管理中的参与,在该领域取得了收益。

5. 妇女发展和增强妇女权能相辅相成且相互依存。各国政府应采取综合性办法,将性别平等视角纳入主流,并将增强妇女权能纳入经济、政治和社会发展的总体战略。中国已将《北京宣言和行动纲要》纳入国家战略:该战略概述了 2011-2020 年计划,涉及妇女保健和教育、经济和政治参与、社会保障,环境和法律领域。中国还高度重视国际合作,除了主办第四次妇女问题世界会议并纪念其十周年外,还于 2011 年在北京举办了妇女与可持续发展国际论坛。中国愿与致力于改善妇女权利和地位的有关各方加强对话。

6. Valero 先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)说,纵观历史,妇女始终在追求自由和落实其人权。《委内瑞拉共和国宪法》保障妇女的权利和尊严,政府认识到家务劳动产生财富和社会福祉。委内瑞拉设立了妇女事务部和一些其他机构及方案,以使妇女直接受益;通过了一项关于妇女生活免受暴力侵害的权利的法律。妇女在政治生活中的参与度前所未有的:该国五个最高机构中有三个由妇女掌管。

7. 在妇女终身保健问题上采取了综合办法,关注生活质量并纳入了性健康和生殖健康。该国正采取预防行动,并参与应对贩运妇女问题方面的国际合作。

8. 尽管在执行《北京宣言和行动纲要》和《消除对妇女一切形式歧视公约》方面取得了进展,但贫穷妇女人数日增仍是可悲的现实。经济和金融危机影响了妇女地位的提高,特别是在发展中国家,这些国家不平等的贸易条件、粮食危机、贸易壁垒和外债增加剥夺了它们关注社会议程和妇女需求所需的资源。此外,委内瑞拉政府谴责战争和新殖民主义占领,这些行径侵犯了成千上万妇女和女孩的人权,使其遭受身体、性和心理痛苦。委内瑞拉呼吁将妇女在公共决策中的权利、平等和尊严作为当务之急。

9. Hernando 女士(菲律宾)表示支持妇女署在增强联合国促进性别平等主流化和增强妇女权能的能力方面正在开展的工作。虽然为提高妇女地位所做的努力有所增加,但进展并不均衡,暴力侵害妇女行为的发生率仍然很高。各会员国正在加强国家和法律政策

框架，提升预防措施和数据采集系统并促进合作，但在制止暴力侵害妇女行为方面存在的障碍仍然是由瞒报事故、执法行动不充分、执行法律、政策和方案资源有限以及对其影响监测不足造成的。此外，全球金融、经济、粮食和能源危机致使实现千年发展目标方面严重倒退。

10. 在此背景下，她呼吁进一步承诺执行《北京宣言和行动纲要》，该文件为充分实现性别平等和增强妇女及女孩的权能提供了最全面的全球政策框架。菲律宾希望妇女地位委员会第五十七届会议及其优先主题“消除和预防一切形式暴力侵害妇女行为”取得富有成效而圆满的结果。至关重要，本届会议应针对各国政府和其他国内和国际利益攸关方的行动提出具体建议。

11. 提高妇女地位和性别平等是菲律宾的进步中不可或缺的部分。《宪法》承认妇女在国家建设中的作用并确保其平等，同时法律框架保护并促进性别平等和增强妇女权能。国家经授权制定政策和方案，以解决男女在经济、政治、社会和文化生活中的歧视和不平等问题。此外，菲律宾是第一批批准《国际劳工组织家庭工人体面劳动公约》的国家之一。

12. 移徙是菲律宾社会的一大特色，该国十分之一人口居住在境外。虽然移徙增加了经济机会，促进了独立，但也使工人易受暴力和虐待侵害。因此，菲律宾主张采取有针对性措施，以解决对移徙工人特别是妇女和女孩的剥削。

13. 她注意到关于残疾问题的大会高级别会议将于2013年9月举行，她对联合国暴力侵害妇女行为及其因果问题特别报告员的报告(A/67/227)表示欢迎，该报告关注暴力侵害残疾妇女行为。残疾人特别是妇女和儿童的处境得到了越来越多的关注，使她备受鼓舞。

14. Phipps 女士(美利坚合众国)说，增强妇女权能是美国外交政策和国际发展努力中的优先事项。令她感到高兴的是，本议程项目下的委员会决议将侧重于暴力侵害妇女行为，妇女地位委员会将在下届会议上讨论该主题。侵害妇女和女孩的性别暴力行为跨越了民

族、种族、阶级、宗教、受教育水平和国际边界。全球三分之一的女性面临性别暴力，包括作为一种战争武器的强奸、所谓的“名誉杀人”以及因嫁妆引起的谋杀。据估计每年有1 000万女孩在18岁前结婚，她们被剥夺了接受教育和增强经济权能的机会，更容易遭受暴力侵害并造成不良的健康状况。每年有200万至300万女孩被残割生殖器官，数百万妇女被贩卖从事卖淫活动，或被迫沦为契约佣工或血汗工厂工人。

15. 美国通过于2012年启动的一个新的综合战略，致力于打击暴力妇女侵害行为。美国代表团分享秘书长关于贩运人口(A/67/170)的报告和关于终止残割女性生殖器的做法(E/CN.6/2012/8)的报告中推荐的许多方法。在其打击贩运人口的全球努力中，美国将《联合国打击跨国有组织犯罪公约关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书》(《巴勒莫议定书》)作为指导，并敦促其他会员国效仿。政府为保护幸存者的项目供资；美国还加强了在联邦海外合同中对贩运人口行为的零容忍政策。在某些部门，移民受到通过不择手段的雇用制度施加的剥削，这些部门中的企业可能涉嫌贩运人口，上述措施有助于解决这些关切。美国也赞同秘书长强调为打击贩运人口行为做出强有力的执法反应的重要性。美国致力于加强培训和利用技术，以改善执法人员的反应，确保调查人员和教育工作者能够发现贩运的迹象，并为年轻人提供更好的工具，使其能够避免在线贩运掠夺者。

16. 美国帮助各国应对残割女性生殖器官现象；它帮助在内罗毕大学设立了肯尼亚英才中心，该中心开展医疗培训并为整个非洲的教育和研究提供支助，帮助巩固致力于终结此种做法的民众基础。美国政府还为国家一级的项目提供支助，这些项目将文化敏感因素考虑在内，并整合了保健、经济、民主和治理方案。

17. 结束暴力侵害妇女行为和对妇女的暴力威胁必须成为增强妇女权能举措的核心，因为这种现象阻碍了妇女充分参与社会，进而妨碍经济繁荣和善治。美国与其他12个创始成员一道，启动了平等未来伙伴关系，实施了法律、监管和政策改革，这些改革将促

进妇女的政治和经济参与，并解决暴力侵害妇女和女孩问题。

18. 生殖权利以及性健康和生殖健康服务，包括普及生殖健康和计划生育服务，是增强妇女权能的另一关键方面。美国致力于改善孕产期保健的提供和质量，包括通过防治产科瘘管病。美国政府深感遗憾的是，妇女地位委员会和里约可持续发展大会未将有关生育权的内容纳入成果文件。《开罗行动纲领》和《北京行动纲要》庄严载入了生育权原则，她希望在联合国今后的审议中通过重申生育权的内容。

19. **Bichet 先生** (瑞士) 说，只有通过打击歧视、暴力侵害妇女和女孩行为以及性别陈规定型观念这些不平等的深层次原因，才能实现增强妇女权能。瑞士呼吁所有会员国批准《消除对妇女一切形式歧视公约》，并增加对妇女署的捐助。为使妇女实现男女平等，妇女需要增强经济权能；女童接受教育对于实现这一目标至关重要。妇女和女孩需要获得性健康和生殖健康服务：她们接受计划生育、避孕和性教育的权利应该得到尊重。在冲突或冲突后局势中女性强奸受害者的生育权应得到保证。

20. 残割生殖器官、童婚、早婚和强迫婚姻这些有害的传统习俗也妨碍了增强妇女和女孩权能。这些做法导致了严重的健康问题，并阻碍女孩完成学业。强迫婚姻和残割女性生殖器官源于男女不平等，这些做法是性别暴力和歧视的表现形式。虽然瑞士在 2012 年通过了一项法律，将残割女性生殖器官的行为视作刑事犯罪，但该国还将通过预防和提高认识运动来打击这一做法。

21. 性别暴力受害者得不到支持以及使施暴者有罪不罚是增强妇女权能的障碍。瑞士提醒各会员国它们有责任调查并起诉罪行，以结束有罪不罚现象，并鼓励向由国际刑事法院设立的受害者信托基金提供捐款。

22. **Santos de Oliveira 先生** (巴西) 说，妇女占巴西贫穷人口的一半以上，因缺乏资源和得不到公共服务，她们受到的影响最严重。然而，情况正在发生变化，妇女现在成了现金转移支付方案和住房信贷的主要受益者。在农村地区提供技术援助的专业人士中，

妇女占 30% 以上；巴西正在共同主办妇女署发起的关于加快赋予农村妇女经济权能的方案。儿童、孕妇和哺乳期妇女的收入分配成为优先问题。

23. 巴西执行各项政策以提高认识和减少少女怀孕，并且预防、检测和治疗乳腺癌和宫颈癌，以及阻止艾滋病毒在妇女中的传播。

24. 通过千名妇女方案，处于弱势地位的妇女得到了接受专业教育和就业的机会。虽然在 2012 年首次有女性当选为巴西总统，但妇女在决策职位中仍代表不足：妇女占全体选民的 52%，但仅占议员总数的 10%。总统将增加妇女在高级别决策职位，包括在政府中的任职人数作为优先事项。

25. **Hewanpola 先生** (澳大利亚) 说，马拉拉·优素福·扎伊因为倡导女孩的受教育权而成为袭击目标，惨遭枪杀，这提醒人们实现性别平等方面面临着巨大挑战。恐惧感足以让女孩留在家、丧失权能且无法获得机会。

26. 提高妇女地位取决于消除一切暴力侵害妇女行为。只有在妇女的安全得到保的环境中，妇女的保健、受教育机会、增强经济权能和政治参与才可能蓬勃发展。澳大利亚发起一项国家计划，以减少暴力侵害妇女行为，寻求提高社区对暴力行为的认识并解决受家庭暴力影响的儿童的需求。澳大利亚发展援助的一项关键要素旨在增强妇女权能，其最近启动了太平洋性别平等倡议，澳大利亚将与太平洋国家合作执行该倡议。

27. 注意到暴力冲突对妇女和女孩的不成比例和不同的影响，并且认识到暴力侵害妇女行为以及增强经济、政治和社会权能是相互关联的，澳大利亚坚决支持具有里程碑意义的安全理事会关于妇女与和平与安全的第 1325 (2000) 号决议。澳大利亚启动了《关于妇女与和平与安全的国家行动计划》(2012-2018 年)，将性别平等观点纳入所有和平倡议中，并促进妇女和女孩参与冲突预防和解决工作。

28. 贩运人口也对妇女和女孩造成不成比例的影响；作为其反对贩运人口战略的一部分，澳大利亚正在加

强立法，确保将最广泛的剥削行为认定为犯罪。澳大利亚积极参与打击贩运人口的国际和区域努力，并且荣幸地共同主持了关于打击偷渡、贩运人口及相关跨国犯罪问题的巴厘进程。

29. 澳大利亚强烈支持联合国对性别平等问题的承诺和侧重，并敦促各国支持妇女署执行主任和特别报告员定期通报情况，内容涉及性别平等和减少暴力侵害妇女行为的努力。

30. **Abdul Rahim 女士** (马来西亚) 说，马来西亚早就承认了妇女在推动社会、政治和经济发展中的作用。该国于 1989 年制定了关于妇女事务的国家政策，并在 1997 年加入《消除对妇女一切形式歧视公约》之际，制定了《提高妇女地位国家行动纲领》。性别平等观点被纳入发展进程主流，影响妇女的法律受到审查，接受教育得到改善，培训得到增强，保健水平得到提升。马来西亚出台了一项政策，确保妇女担任公共部门各级决策职务至少占到 30%，之后，大量符合资格要求的妇女被任命到重要职位上。进一步增强妇女权能是马来西亚当前的五年计划的重要组成部分，其中包括改善女性加入劳动力队伍和支助寡妇、单亲母亲和低收入妇女的努力。作为政府优先考虑妇女发展运动的一部分，2009 年制定了一项方案，估计约 4 000 名妇女将通过该方案接受创业技能培训。

31. 政府注意到许多妇女生活在农村地区，已制定针对农村和土著妇女的创收方案，提供关于农业最佳做法的培训，以提高技能和知识水平。从长远来看，小型种植园的作物产量将促进粮食的可持续性并提高家庭收入。

32. 马来西亚与其他发展中国家分享经验和最佳做法，并继续资助和支持不结盟运动增强妇女权能研究所。

33. **Vervoord 女士** (荷兰) 注意到，她发言的当天恰逢国际农村妇女日，她希望强调妇女对消除贫穷和饥饿产生的影响。女性占到农业劳动力的近一半，如果她们有机会获得与男性相同的资源，将有助于减轻贫穷。研究表明，在减贫方面，农业驱动的国内总产值

增长率是其他部门的两倍。给予妇女土地所有权并向其提供切实可行的建议和信息，将使妇女能为农业生产率做出贡献。

34. 令人深感失望的是，妇女地位委员会第五十六届会议未能通过商定结论。国际社会应共同努力以解决以下这些在农村地区尤为普遍的问题：名誉杀人、童婚、无法获得性健康和生殖健康及权利。为了实现全球和平与安全，她呼吁各国政府、私营部门和民间社会关注妇女的呼声，并且鼓励妇女积极参与并发挥自身的潜力。

35. **Dagher 女士** (黎巴嫩) 说，黎巴嫩代表团欢迎国际和区域为增加对暴力侵害妇女行为的认识并确保妇女切实参与社会所做的努力。然而，虽然在这些领域取得了进展，但国际统计数据显示，此类暴力行为仍是世界性现象，对各种收入水平、各阶级和各种教育水平的妇女都造成了影响，这种形势呼吁深化努力并开展国际合作。

36. 《黎巴嫩宪法》规定，在法律面前人人一律平等，无任何区别对待。由部长会议设立的国家妇女事务机构、社会事务部和民间社会组织之间的合作持续进行。社会事务部的各中心实施了一项旨在为遭遇家庭暴力的妇女提供服务的项目，并与非政府组织的专家和专业人员合作，为此类妇女提供免费的心理和法律辅导及支助。已经实施了增强女性暴力行为受害者的经济和社会权能项目。已成立了一支技术工作队，制定专门的程序，以调查专业医务人员的暴力案件，起草医务工作者行为守则，以及规范咨询服务。与非政府组织合作，在男性参与的情况下，实施认识提高和培训方案并开展宣传活动，以打击一切形式暴力侵害妇女行为。

37. 在历时两年对妇女组织和民间社会机构的有效参与进行讨论之后，制定了打击家庭暴力的法律草案，并已提交议会批准。

38. 提高妇女地位和消除一切形式暴力侵害妇女行为要由国家负责，但也要由区域和国际负责，首先要从开展权利和责任教育做起，建立教育和法律框架并

通过提供保护和资源使妇女能够以完全合格的公民和合作伙伴身份发挥自身作用。

39. 黎巴嫩代表团称赞了妇女署的活动，但希望见到该机构与联合国各职能机构进一步合作。

40. **Maina 女士** (尼日利亚) 说，尼日利亚一贯坚守对增强妇女权能和性别平等的承诺。该国政府正在将《消除对妇女一切形式歧视公约》和《非洲人权和人民权利宪章关于非洲妇女权利的议定书》中的条款纳入一项性别和平等机会法案，国会正在审议将《公约》条款纳入《宪法》。

41. 在尼日利亚，33%的行政决策职位和 50%的司法部门职位由妇女担任，在部级官员和高级别公务员中，妇女任职情况良好。促进妇女进入国会的努力将继续下去。2012 年 9 月启动的旨在遏制青年失业并增强创业活动的方案将 18 至 45 岁之间的妇女作为目标对象。

42. 经济增长、可持续人类发展和消除贫穷需要民主参与以及改变经济结构，以确保妇女获得资源、信贷和公共服务。政府通过其补贴再投资和增强权能方案为妇女提供这些机会，因为对妇女和女孩的投资能对家庭单元、生产率、效率和持续经济发展起到倍增效应。

43. 政府还鼓励妇女参与公民责任方案，该战略旨在克服对妇女的健康造成影响的陈规定型看法、思维方式和有害的传统习俗。教育、营养不良、获得保健服务有限、早婚、残割女性生殖器官和对妇女的其他形式暴力行为以及贫穷，仍然是主要的社会风险因素。政府正寻求增强生殖健康权利，并承诺加大工作力度，将性别平等问题纳入主流。

44. **Morch Smith 女士** (挪威) 忆及马拉拉·优素福·扎伊由于倡导所有女孩的受教育权而遭枪击。她说，世界各地的妇女和女孩仍被剥夺了最基本的权利，她们冒着生命危险争取这些权利。大多数暴力侵害妇女行为发生在家中，是由关系密切的家庭成员所为，因此，大多数暴力行为被视为私事。然而，暴力是一种犯罪，应被当作犯罪处理。

45. 这个问题的根源是性别不平等：研究显示，家庭内性别不平等的程度与暴力程度之间存在着联系。必须增强妇女权能，以终结这种破坏性模式，必须使男性和男孩成为解决方案的一部分。结束暴力行为和促进平等，是一种道义上的责任，因为男女都有在无暴力环境下生活的权利。

46. 暴力也是造成贫穷和发展不足的因素之一：因此，性别平等对于可持续发展而言至关重要。为减少贫穷，必须增强所有妇女的权能，使其充分发挥潜力，不论其种族、性取向或是否有残疾。

47. 妇女和青年的性权利和生殖权利也是可持续发展的核心。数百万妇女特别是贫困的农村妇女无法自由控制自己的生殖生活与健康，获得基本生殖健康服务的机会有限。因此，每年有许多人死于妊娠相关原因，包括许多早婚和早孕的女孩。早婚和早育具有健康风险，对教育、就业以及经济和政治自由造成阻碍。

48. 为妇女权利而奋斗的人权卫士面临暴力和虐待。与性别有关的杀人事件呈上升趋势，并继续被容忍且被视为合法。各国有责任防止这些罪行并起诉施暴者。妇女地位委员会即将举行的会议将关注暴力侵害妇女行为，这为会员国提供了团结协作并展示其保障妇女基本权利和自由的承诺的契机。

49. **Ahmed Hassan 女士** (吉布提) 说，《吉布提宪法》保障了男女平等。政府认识到，如果不将妇女纳入发展进程和决策中，可持续发展政策就不会产生具体成效。

50. 自十多年前吉布提通过关于妇女融入发展的国家战略以来，该国把性别公平与平等作为政府行动的中心。法定最低结婚年龄为 18 岁，配额制度确保将 10% 至 20% 的政府高级职位留给妇女。制定了《2012-2022 年国家性别平等政策》，旨在实现结构和行为变革。妇女占国会代表的 14%，妇女参加地方选举并在区域和市议会任职。

51. 妇女和女孩的教育对促进妇女权利和实现千年发展目标起到了至关重要的作用。自 2000 年以来，

吉布提在各级的女孩教育方面取得了显著进步，男、女儿童的小学入学率几乎没有差别，但在农村和贫困地区歧视依然存在。通过全国学校登记日以及向有女儿上学的家庭提供赠款和用品，女孩教育得到了促进。

52. 针对暴力行为，政府开展了宣传和提高认识运动，以向妇女宣传对其提供保护的法律规定。政府还出版了一本法律指南，并向那些往往因费用问题而无法诉诸法律的妇女提供法律援助。在吉布提，残割女性生殖器官是侵害妇女的最普遍暴力形式。通过与儿基会和人口基金合作开展的教育运动以及将此种做法定为犯罪，政府成功地将这种做法的发生率降至约 5%。然而，仍有许多工作有待完成。

53. **Shin Dong-ik 先生** (大韩民国) 说，《北京宣言和行动纲要》以及将性别平等列为一项千年发展目标，是妇女人权方面国际标准制定过程中的里程碑。此外，人们日益意识到并承认，妇女权利是人权不可分割的一部分，也是可持续发展的先决条件。然而，妇女仍占世界穷人的大多数，受到暴力行为和歧视过重的影响。

54. 如果不提及消除暴力侵害妇女行为，有关性别平等的讨论将是不完整的：世界各地的妇女和女孩遭受家庭暴力和性暴力、贩运人口、强迫婚姻、残割女性生殖器官和其他形式的虐待侵害。此外，施暴者受到普遍存在的有罪不罚风气的保护。有效应对暴力行为需要一种全面方法，不仅起诉罪犯，也包括预防措施，如提高认识、对受害者的补救等。战争时期的性暴力是最令人震惊的侵犯人权行为，《国际刑事法院罗马规约》承认了它的严重性，将其编纂为战争罪和危害人类罪。此类犯罪仍然令国际社会关切，包括所谓的“慰安妇”遭遇，她们在第二次世界大战期间被强迫在军队进行性奴役，这个问题仍有待解决。当一个国家有勇气面对其历史上最黑暗时刻并承担责任时，便可证明这个国家真正有力量。至关重要的是，每个国家都应当促进关于战时性暴力问题的人权教育，并确保在教育课程中准确叙述事件，以防再次发生此类暴力行为。

55. **Diaz Graz 女士** (墨西哥) 说，根据统计数据，有多达七成的妇女曾遭受身体暴力或性暴力，会员国必须对此做出充分承诺。妇女地位委员会应当在其下届会议上关切消除对妇女和女孩的一切形式暴力行为这一主题；她希望不要像审议农村妇女那样未能通过商定结论。谈到土著和移徙妇女的困境时，她回忆，墨西哥是关于土著妇女的决议草案的提案国之一。该决议反映了人们对土著妇女遭受多重形式贫穷和歧视的关切。在消除暴力、歧视和产妇死亡率的努力中，也不应遗忘移徙妇女。墨西哥仍然承诺执行其成为缔约国的所有协定。

56. 她承认自通过《消除对妇女一切形式歧视公约》和《北京宣言和行动纲要》以来取得的进展以及妇女署的卓越领导能力，但同时认为，当前面临的挑战是将性别公平纳入联合国的所有任务，特别是可持续发展议程中。

57. **Rakovskiy 先生** (俄罗斯联邦) 说，俄罗斯联邦不确信举行一次国际会议是纪念《北京宣言和行动纲领》问世二十周年的最好方式，因为会议可被视为是修订北京会议成果的机会。必须在妇女地位委员会第五十七届会议上讨论这个问题。此外，不要试图诋毁或接管委员会的工作。令人遗憾的是，因为一些代表团试图强加自己关于妇女地位问题的观点，委员会第五十六届会议未能就农村妇女的状况达成商定结论。他希望今后避免这种情况再次发生，并且告诫不要将未被各国政府采纳的观点强加于委员会决定内。同样，第 64/289 (2010 年) 号决议指出妇女署覆盖了全世界，它在一国的存在取决于有关政府的许可。

58. 俄罗斯联邦制定了实现工作/生活平衡的方案，为孕妇提供社会保护，鼓励妇女参与社会各个领域。妇女占农业劳动者的 36%，并且被任命担任政府的一些最高职位，妇女在地方行政机构和民间社会中也很突出。俄罗斯政府认识到，性别平等也意味着妇女经济独立，因此支持旨在确保男女体面工作的《劳工组织全球就业契约》。

59. **Kyaw Thu Nyein 先生** (缅甸) 说，缅甸妇女在传统上享有高度的平等权利，她们的权利受到传统、《宪

法》和现行法律的保护。自加入《消除对妇女一切形式歧视公约》以来，政府执行了一系列旨在提高妇女地位的国家计划。

60. 促进妇女权利的举措包括成立缅甸全国妇女事务委员会和缅甸妇女事务联合会——一家非政府组织。根据《北京宣言和行动纲要》，2012 至 2021 年《提高妇女地位国家战略计划》已落实到位。

61. 近年来，妇女参与政治进程和治理的势头不断增加：一些妇女已被任命为内阁部长和副部长，许多政府部门由女主任领导。

62. 作为家庭财富和传统的管理者，女孩在缅甸社会占据重要地位，因此，缅甸特别强调提高女孩的地位。缅甸代表团欢迎秘书长在国际女童日发表的讲话，秘书长指出，投资于女孩是道义上的责任。

63. **Abubakar 女士** (利比亚) 说，利比亚是《消除对妇女一切形式歧视公约》及其任择议定书的缔约国，并完全致力于在国内执行公约条款。利比亚法律保障妇女享有一切基本权利，包括不加区别地获得保健和教育服务、社会保障和退休金的权利；所有权；开展经济活动、参与政治进程、参加社会工作、建立民间社会组织的权利。

64. 利比亚妇女正在争取积极参与社区的经济和社会进步。她们参与了反对卡扎菲独裁统治的 2 月 17 日革命，目前正在参与政治决策一级的国家重建。事实上，在全国代表大会的 200 个席位中，妇女占 33 个席位。妇女在竞选活动和利比亚五十多年来第一次选举投票中积极参与，标志着该国妇女生活的转折点。

65. 利比亚代表团欢迎妇女署根据其 2011-2013 年战略计划开展活动，该战略计划强调将性别平等观点纳入整个组织的工作主流，日益关注边缘化妇女和教育，这是增强妇女权能的基础。利比亚希望看到有更多妇女在联合国担任领导职务。

66. 利比亚政府谴责对妇女的一切形式暴力行为，这对所有社会阶层、种族、信仰和宗教的妇女造成了影

响。利比亚政府否认暴力，特别是家庭暴力与宗教之间的联系。它强烈谴责贩运妇女，由于有罪不罚和缺乏报告，此类犯罪呈上升趋势，利比亚支持秘书长的建议，即按照《联合国打击跨国有组织犯罪公约》及其议定书，将此类活动定为犯罪行为。

67. 利比亚代表团重申对以色列在被占领土上公然侵犯巴勒斯坦妇女的权利及对巴勒斯坦妇女做出歧视性和有辱人格行径表示关切。国际社会必须履行其承诺，保护这些权利。

68. **Velichko 女士** (白俄罗斯) 说，性别平等和增强妇女权能对于社会成功发展至关重要。白俄罗斯政府赞扬妇女署作为催化剂在促进妇女权利方面发挥的作用，并对其未来在白俄罗斯开展工作表示期待。

69. 白俄罗斯将性别平等问题列为优先事项，并已实现千年发展目标 3。该国的性别平等计划侧重于男女平等参与生活各个领域；也包括通过国家运动和突出女政治家的作用开展的提高认识活动。《劳工法》为工作场所中的妇女提供保护，政府提供培训并鼓励自营职业和创业。

70. 政府关切暴力侵害妇女行为的持续程度，并对人口基金在打击暴力侵害妇女行为提供的援助表示感谢。向暴力和其他犯罪行为的女性受害者提供社会保护。白俄罗斯强烈支持如下观点：应在 2015 年后发展议程中突显性别平等和提高妇女地位问题。

71. **Al Jassmi 女士** (阿拉伯联合酋长国) 说，阿联酋期待在 2013 年加入妇女署执行局。该国重申通过公共事务、公共政策、经济、信息技术和科学领域的教育和培训增强妇女权能的重要性，以便为妇女提供必要的知识和技能，使其能够充分有效地参与社会。

72. 阿拉伯联合酋长国对本国在第四次妇女问题世界会议和大会第二十三届特别会议建议的执行框架内在提高妇女地位和增强妇女权能领域取得的成就感到自豪。

73. 通过一些旨在提高公民特别是妇女的收入的政策，该国政府在消除贫穷方面取得了成功。它保证为

所有公民提供直到大学程度的免费教育。女孩的小学入学率达到了 95%。该国拥有高学历的妇女比例最高，并致力于到 2015 年消除各级教育的性别差异。

74. 该国的经济和社会发展以及国家的努力已使公民，包括妇女的健康得到了改善。婴儿死亡率已降至 7.5%，男女预期寿命已分别上升到 75 岁和 78 岁。孕产妇死亡率为每 10 万活产中 0.01 人。

75. 在增强妇女经济权能方面，国家鼓励妇女进入公共和私营部门的劳动力市场，对就业类型做任何限制。妇女占劳动力的 43%，并担任 66% 的政府部门职务，其中 30% 为领导职务。女商人管理的投资项目价值超过 51.2 亿迪拉姆。

76. 在增强妇女政治权能方面，妇女担任了若干领导和决策职位，其中包括 4 个部长职位，并在联邦国民议会中占据 18% 的席位。有三名女大使和 139 名女外交官，一审法官及副检察官中有许多女性。妇女还加入了军队和警察部门。

77. 《宪法》保障男女平等，已建立一些体制机制，以执行关于妇女问题的国际文书。政府审查了与妇女有关的法律规章，并采取其他行动促进男女平等，落实妇女人权并加强妇女组织的能力。2006 年成立了社会事务部，以处理社会政策并着重解决妇女儿童问题。

78. 该国政府采取法律、安全和国际合作措施，防止侵害妇女儿童的一切类型暴力行为，特别侧重于打击贩运人口。

79. **de Leon 先生** (古巴) 说，自通过《北京宣言和行动纲要》以来取得了一些进展，但贫穷妇女人数日增仍令人严重关切。发展中国家在遵守《北京行动纲要》和实现千年发展目标方面继续遇到障碍，这主要是由官方发展援助减少、外债上升、气候变化和经济、粮食和能源危机造成的。如果没有可持续发展和公正、民主的国际秩序，就无法实现性别平等和增强妇女权能。

80. 同样，消除暴力侵害妇女行为还要求消除一切形式的单边胁迫。美利坚合众国施加的经济和商业封锁，是古巴妇女儿童发展的最大障碍。

81. 早在《北京行动纲要》和千年发展目标通过之前，古巴就非常努力地致力于性别平等和增强妇女权能。这些努力在以下方面得到体现：古巴妇女的预期寿命为 80 岁、大学毕业生中 67% 为女性、保健和教育领域的工作人员中 70% 为女性、司法部门工作人员中 56% 为女性。古巴妇女占据 70% 的政府职位，约占议员人数的 43%。古巴将继续在社会各级加强两性平等和增强妇女权能。

82. **El Mkhantari 先生** (摩洛哥) 说，该国对提高妇女地位的重视，体现在在该领域里采取的立法和体制措施。仍有许多工作有待完成，国际社会采取的行动是否有效，取决于各国政府与民间社会为改变态度和行为而结成的伙伴关系的质量。

83. 妇女在和平建设和国家重建中发挥了重要作用，因此必须将其纳入冲突后社会重建的伙伴关系中。同时，在冲突局势下，妇女和女孩特别脆弱，需要得到保护。政府出台了 2012-2016 年间国家计划，处理妇女平等获得教育和保健服务、管理和决策作用以及进入劳动力市场的机会。该计划还涉及到增强农村妇女的权能。

84. 政府最近起草了《刑法》修正案，加大了侵害妇女的一切形式暴力行为犯罪者的处罚力度，并向受害者和证人提供保护。此外，向出庭的暴力行为女性受害者提供来自社会工作者的支助。已为受害者开通了电话服务热线，对处理此类案件的法官进行专门培训。2010 年创建的互助基金为处于弱势地位的寡妇和离婚妇女提供直接援助。

85. 新修正的《摩洛哥宪法》保障了男女人权与自由，并规定设立一个机构以确保平等及打击一切形式的歧视。财政部推出的改革将评估将性别因素纳入所有预算中的成本。

86. **Taalas 女士** (芬兰) 说，确保妇女充分、有效地参与社会生活，是芬兰人权政策的基石之一。尽管在性别平等方面取得了进展，但暴力侵害妇女行为仍是严峻挑战。尤为重要，是要促进遭受虐待的妇女的人权，并为人权卫士提供支持，这些人常常成为使用或威胁使用暴力的对象。

87. 关于暴力侵害妇女行为的芬兰国家五年行动计划试图影响与性别暴力有关的态度和行为。2011 年，芬兰成为《欧洲委员会防止和打击暴力侵害妇女行为和家庭暴力公约》的签署国，并计划主办一个次区域研讨会，旨在推动于 2013 年批准该公约。芬兰也大力支持妇女署的工作，将在 2013 年增加对妇女署的核心供资。

88. 需要加紧努力以改善妇女诉诸司法和获得政治、公共服务和经济资源及影响力的机会。在这方面，她对最近举行的大会高级别会议做出的、重申男女(包括弱势群体)平等权利的法治宣言表示欢迎。令人鼓舞的是，一些会员国提出自愿认捐。

89. 与增强妇女权能有关的另一个问题是获得性健康和生殖健康的权利：妇女和女孩需要获得高质量及全面的生殖健康信息、教育和护理。确保年轻人能够在是否以及何时生育子女问题上做出明达而负责任的决定，对他们的健康、福祉和人权以及为未来人口构成有着重要影响。因此，对性健康和生殖健康权利的承诺，是以人权、妇女地位和可持续发展的有价值投资。

90. **Zaslansky 女士**(以色列)说，性别平等庄严载入 1948 年《以色列独立宣言》和 1951 年通过的关于妇女平等权利的法律中。以色列是世界上第三个由女性担任总理的国家(果尔达·梅厄)，妇女继续在该国政府、商界、法律界和学术界担任领导职务。

91. 最近，在以色列提高妇女地位署领导下，制定了许多有关社会性别主流化的框架。将关于性别对立法的影响的法律纳入立法，此法规定，所以法案在通过前须从性别角度进行审查。

92. 以色列荣幸成为妇女地位委员会的成员。它还强烈支持具有里程碑意义的关于妇女与和平与安全的安全理事会决议，并对部署性别顾问以及将保护妇女和女孩免受性暴力的规定纳入常规维持和平任务中表示欢迎。以色列支持妇女署促进性别平等主流化的工作，并对妇女署在外地存在不断增强表示欢迎。

93. 非政府组织是增强妇女权能的全球努力的重要支柱，各国应扩大同它们的伙伴关系，并与其分享最佳做法。以色列有一个充满活力的公民社会，致力于提高妇女地位，不论其政治派别、宗教观或民族血统。

94. 在改变态度并确保未来的年轻女性能生活在一个没有偏见和歧视的社会方面，教育发挥了根本性作用。马沙夫，作为以色列国际发展合作机构，实施了许多针对妇女的培训方案：自 1961 年以来，其培训中心为来自 100 多个国家超过 17 500 名妇女提供了社区发展、幼儿教育和微型企业组织与管理方面的培训。

95. 以色列认识到增强妇女权能与终结暴力侵害妇女行为之间存在着不可分割的联系。受过教育和经济独立的妇女更有能力打击性别暴力和歧视行为。以色列支持秘书长的“联合起来制止侵害妇女的暴力行为”运动，并且是消除暴力侵害妇女行为信托基金的捐助方。

96. 要想实现与性别平等有关的千年发展目标，仍然有许多工作要做：必须严肃认真地解决以下问题：早婚和强迫婚姻、有害的传统习俗、残割女性生殖器官、名誉杀人和贩运人口。妇女还必须获得保健服务并获得与其性权利和生育权有关的信息。应将增强妇女和女孩的权能作为 2015 年后发展议程和可持续发展目标的核心支柱。

97. **Solórzano 女士**(尼加拉瓜)说，尼加拉瓜妇女从政府的全国人类发展计划推出的倡议中受益，这些倡议针对文盲，并提供免费的保健和教育服务及扩大的社会保障体系。改革已成为确保妇女融入国家经济、政治、社会和文化生活的决定因素。就千年发展目标的指标而言，已在宏观经济领域、创造就业机会和减少赤贫方面取得了成果。

98. 通过政府的粮食安全和粮食生产方案，许多农村妇女重新获得了权利。《平等机会法》保障男女平等并规定妇女应有获得财产和权力的机会。尽管全球经济衰退，但由于尼加拉瓜推行的公共政策、调动民众的积极性以及我们美洲人民玻利瓦尔联盟的声援，该

国维持了社会服务，并继续进行改革以改善平等。政府的政策提供了免费的家庭和社区保健以及各项保护妇女免受暴力侵害的措施，包括设立妇女警察局以及制订肯定遭受暴力侵害的妇女权利的法律。妇女在公共生活中的代表达到 50% 是庄严载入《机会均等法》的目标之一。在即将举行的市政选举中，申请市长和副市长职位的候选人中 50% 是妇女。在本届国民议会的当选代表中妇女约占 42%，与 2007-2011 年的数据相比有了长足进步。

99. 增强妇女经济权能是性别平等的重要组成部分，政府推出了“零饥饿”、“粮食生产红利”和“零高利贷”低息贷款等福利。向农村妇女授予土地所有权、向家庭女户主授予财产权，使她们能够申请信贷，结束只有男性才能获得信贷的历史。此外，该法案设立的一项基金将使农村妇女能够购买土地。尼加拉瓜政府将继续努力，实现两性平等和增强妇女权能，因为妇女是经济和社会发展的重要组成部分。

100. **Kodama 先生** (日本) 在行使答辩权回应大韩民国代表关于“慰安妇”的发言时说，日本政府认识到这一问题严重侮辱了大量妇女的荣誉和尊严。所有这些被称为“慰安妇”的妇女遭受了无法估量的痛苦和无法弥合的身心创伤，日本政府对此表示真诚的歉意和悔恨。关于第二次世界大战的赔偿、财产、权利主张问题，已与《旧金山对日和约》缔约国并通过双边条约、协定和文书依法解决。此外，日本政府和人民在 1995 年设立了亚洲妇女基金，以促进对当时已迈入老年的前“慰安妇”的支助。日本政府向该基金提供了最大的支助，包括保健和福利援助及提供补偿金，基金的活动反映了日本人民最真挚的情感，日

本政府将继续尽最大努力使其得到进一步认可。政府将继续跟进这些活动。

101. **Shin Dong-ik 先生** (大韩民国) 做行使答辩权。大韩民国代表团对日本继续否认其对军事性奴役受害者的法律责任，忽视军事性奴役受害者遭受的巨大痛苦和苦难深表关切，并再次呼吁国际社会以真诚的态度来解决这一问题。根据国际人道主义法，“慰安妇”问题构成了战争罪，在确定的条件下，或构成危害人类罪。在 1965 年《日本国和大韩民国之间的关于解决财产及请求权问题以及有关经济合作的协议》谈判过程中从未谈及这一问题，该协议的条款也未解决这一问题。因此，日本政府的法律责任仍然有效。此外，暴力侵害妇女行为及其因果问题特别报告员 1996 年的报告 (E/CN.4/1996/53/Add.1) 和武装冲突、包括内部冲突期间蓄意强奸、性奴役和类似奴隶制做法情况特别报告员 1998 年的报告 (E/CN.4/Sub.2/1998/13) 都确认《旧金山和平条约》或其后缔结的任何双边条约均未在整体上涉及侵犯人权行为或具体涉及军事性奴役问题。特别报告员建议日本政府应承担其法律责任并向受害者支付赔偿。许多人权条约机构在所谓的“慰安妇”问题上提出了其他建议：禁止酷刑委员会 2007 年的建议、人权事务委员会 2008 年建议以及消除对妇女歧视委员会 2009 年建议重申，“慰安妇”问题仍未解决。大韩民国代表团呼吁日本政府根据国际社会的建议，承认其法律责任并采取受害者可接受的适当措施。他还敦促日本政府彻查这一问题的历史真相，以便能为后代提供教训，帮助防止类似的侵犯基本人权的悲惨、非人道行为再次发生。

下午 6 时 05 分散会。